



Date: 04/02/2026

التاريخ: 04/02/2026

Ref: CFT:666

الرقم الإشاري: CFT:666

Announcement (Pre-qualification Invitation)

إعلان (دعوة للتأهيل المسبق)

Mabruk Oil Operations (hereinafter referred to as MOO) invites interested local and international companies (or their representatives), that are specialized and competent in providing **3D SEISMIC ACQUISITION FOR OFFSHORE FIELDS** to participate in the Pre-qualification process.

The participant should have the required technical and financial resources and submit to **MOO** their completed Pre-qualification documents in accordance with the provisions included in this announcement and detailed in the pre-qualification questionnaire for evaluation.

The foreign participant not having a branch in Libya at the time of Pre-Qualifications, are allowed to participate but must provide a commitment to finalize their registration with the Libyan Ministry of Economy by signing Annex 1 of the Pre-Qualifications Questionnaire.

Only the prequalified participants will receive invitation to tender in due course. If the participant is deemed unqualified MOO is not obligated to send any notification.

The prequalifying criteria shall be determined by MOO at its sole discretion. MOO reserves its right to reject any and/or all participants at its sole discretion. MOO's discretion is not subject to appeal.

This Pre-qualification invitation does not imply any commitment or obligation, implied or otherwise, for MOO to launch a call for tender or enter into a contract.

All costs of whatsoever nature incurred in the preparation and submission of the Pre-qualification documents, including visits, if any, incurred in connection with this invitation, shall be borne by participated companies.

تدعو شركة مبروك للعمليات النفطية جميع الشركات الوطنية والدولية المهتمة (أو ممثليها) المتخصصة والكافحة في تقديم خدمات جمع المعلومات السismية للحقول البحرية، للمشاركة في عملية التأهيل المسبق.

يجب أن يكون لدى المشارك الموارد الفنية والمالية المطلوبة وأن يقدم إلى شركة مبروك للعمليات النفطية وثائق التأهيل المسبق المكتملة وفقاً للأحكام الواردة في هذا الإعلان والمفصلة في استبيان التأهيل المسبق للتقدير.

يسمح للمشارك الأجنبي الذي ليس لديه فرع في ليبيا في وقت التأهيل المسبق بالمشاركة ولكن يجب أن يقدم التزاماً بإنهاء تسجيله لدى وزارة الاقتصاد الليبية من خلال التوقيع على الملحق (1) من استبيان التأهيل المسبق.

سيتم دعوة المشاركين الذين تم تأهيلهم مسبقاً فقط لتقديم العطاء في الوقت المناسب، ولن يتم إخبار أي من المشاركين بعدم التأهيل.

تحدد مبروك للعمليات النفطية معايير التأهيل المسبق وفقاً للوائح التعاقدية، وتحتفظ بحقها في رفض أي أو جميع المشاركين، وفقاً لتقديرها الخاص. يكون تقدير مبروك للعمليات النفطية نهائياً وغير قابل للطعن.

دعوة التأهيل المسبق هذه لا تلزم أو تربط مبروك للعمليات النفطية بطرح أي عطاء أو بابرام أي عقد.

ما يترتب على إعداد وتقديم المستندات المطلوبة للتأهيل المسبق من تكاليف بما في ذلك أي زيارات ميدانية أو أي تكاليف أخرى ذات العلاقة ستتحملها الشركات المشاركة.

**Important Note:**

The Pre-qualification Invitation is not an invitation to tender.

ملاحظة هامة:

هذه الدعوة للتأهيل المسبق فقط وليس دعوة للتقدم بعطاء

Field location:

The Al Jurf field, located in Area No., 15, 16 & 32 (Ex- C137), is located in the far northwest of Libya, in an area located in the Sabratha Basin, with an area of approximately 100 km. at the coordinates:

Longitude :

33°46'51.7773''N

33°49'10.1832''N

33°56'35.3286''N

33°54'29.7403''N

Latitude :

11°58'32.4925''E

12°11'34.6637''E

12°09'42.1285''E

11°56'44.6224''E

موقع الحقل

يقع حقل الجرف البحري في منطقة التعاقد رقم 15 و 16 و 32 (سي 137 سابقا) في أقصى الشمال الغربي من ليبيا ويقع في حوض صبراتة ويبعد عن الساحل بمسافة وقدرها 100 كيلومتر تقريبا بإحداثيات:

خط الطول:

33°46'51.7773''N

33°49'10.1832''N

33°56'35.3286''N

33°54'29.7403''N

خط العرض:

11°58'32.4925''E

12°11'34.6637''E

12°09'42.1285''E

11°56'44.6224''E

وصف الخدمة:

- جمع المعلومات السismية ثلاثية الابعاد عالية الدقة والكثافة لحقل الجرف البحري باستخدام طريقة ثانوي السمت (الاتجاه) وذلك لمساحة تقدر ب 300 كيلومتر مربع.

المشاركة:

سيتم توفير استبيان التأهيل المسبق للشركات الراغبة في المشاركة فقط بعد استلام طلب رسمي موضحاً اسم الشركة المتقدمة، وعنوانها البريدي، ورقم الهاتف، وأسماء المعينين بالاتصال وعنوان البريد الإلكتروني مع ضرورة الإشارة والتوضيح بالرغبة في المشاركة.

يتم ارسال الطلب الرسمي الى منسق لجنة العطاءات عن طريق البريد الإلكتروني حسراً على العنوان التالي:

السيد / صلاح الدين عبود
منسق لجنة العطاءات

بريد الكتروني: sabbud@mabruk-oil.com

هاتف: 213350401+(218) 1436 رقم داخلي

يجب الإشارة الى المعلومات التالية في موضوع البريد الإلكتروني للطلب الرسمي:

(اسم المشارك - خدمات جمع المعلومات السismية للحقول البحرية لحقل الجرف البحري - طلب استبيان التأهيل المسبق)

Scope of Services

- To acquire approximately 300km² of Full Fold, High Density 3D seismic data over the Al Jurf Offshore Field using Dual Azimuth Survey.

Participation:

The Pre-Qualification Questionnaire will be made available to interested companies only upon formal request, which should clearly indicate the name of the company, address, phone number, person to contact and its title, an email address and stating clearly their intention and interest to participate.

The formal request shall be sent to Tender Committee coordinator by email strictly to the following address:

Mr. Salaheddin Abbud
Tender Committee Coordinator

Email: sabbud@mabruk-oil.com

Tel: +(218) 21 33 50 401 Ext. 1436

The following information must be mentioned in the e-mail subject of the formal request

(name of participant – Aljurf 3D Seismic Data Acquisition – Pre-Qualification Questionnaire Request)

Schedule

This announcement will remain posted on the NOC, MOO & Attaat Government websites until 25/02/2026. The last date to receive the prequalification documents from the participants is 04/03/2026. Accordingly, all interested companies should submit the required Pre-qualification information not later than this date. Any document submitted after this date will be disregarded.

Submission

the Pre-Qualification Questionnaire responses and the required information documents shall be submitted in one (1) original and one (1) electronic copy (*the digital submission shall be provided on CD only. Please note that USB flash drives are not accepted as a submission medium*) in a sealed envelope identified and marked with the name of the participants and the mention of "PRE-QUALIFICATION QUESTIONNAIRE FOR AI-JURF 3D Seismic Data Acquisition" and to be sent by courier (or hand delivered) prior to the specified deadline to the following address:

Mabruk Oil Operations
Dhat El-Imad Complex,
Tower 4, Floor 7
Tripoli, Libya
To: Tender Committee Coordinator
For the Attention of: Mr. Salaheddin Abbud
Tel: +(218) 21 33 50 401 Ext. 1436

Note:

Please contact **Mabruk Oil Operations** Reception desk in Tower 2 - Ground Floor, at Dhat El-Imad Complex, for direction in the event of hand delivery of the Pre-Qualification Documents.

جدول المواقع

هذه الدعوة للتأهيل المسبق ستبقى معلنة على موقع المؤسسة الوطنية للنفط وشركة مبروك للعمليات النفطية ومنصة العطاءات الحكومية حتى يوم 25/02/2026 وآخر موعد لاستلام مستندات التأهيل المسبق من الراغبين في المشاركة هو يوم 04/03/2026، وسيتحتم على كل الشركات الراغبة في المشاركة تقديم المعلومات المطلوبة قبل هذا الموعد، لن يتطرق لأية مستندات ترد بعده وسيتم استبعادها.

التقديم

يجب تقديم الردود على استبيان التأهيل المسبق وكافة المرفقات المطلوبة من نسخة أصلية (1) واحدة ونسخة إلكترونية (1) واحدة (يجب تقديم النسخة الإلكترونية على قرص مضغوط (CD) فقط). يرجى العلم بأنه لا يتم قبول ذاكرة فلاش (USB) كوسيلة للتقديم مرفقة مع النسخة الورقية في مظروف مغلق مدون عليه اسم المشارك وذكر "استبيان التأهيل المسبق خدمات جمع المعلومات السizerمية لحق الجرف البحري، ويتوخى إرساله بالبريد (أو تسلیمه بالید) قبل الموعد النهائي المحدد، على العنوان التالي:

مبروك للعمليات النفطية
مجمع ذات العمار
برج (4)، الدور (7)
طرابلس، ليبيا

وجه إلى: منسق لجنة العطاءات
عنابة السيد / صلاح الدين عبود
هاتف: 213350401 (218)+رقم داخلي 1436

ملاحظة:

يُرجى الاتصال بمكتب استقبال شركة مبروك للعمليات النفطية في برج (2) - الدور الأرضي، مجمع ذات العمار للتوجيه في حالة تسلیم وثائق استبيان ما قبل العطاء باليد.